



## 缔约方会议

### 第十届会议

2011年10月10日至21日，大韩民国昌原

临时议程项目 6(d)

推进执行《公约》的十年战略规划和框架(2008-2018年)

审评在执行综合传播战略方面的进展

## 审评在执行综合传播战略方面的进展

### 秘书处的说明

#### 概述

缔约方会议第 4/COP.9 号文件请执行秘书向缔约方会议第十届会议报告在执行综合传播战略方面取得的进展。综合传播战略是按照第 3/COP.8 决定的要求拟订的，以作为有效执行推进执行《公约》的十年战略规划和框架(2008-2018年)的工具。

本文件主要由秘书处协调，提供了关于执行综合传播战略方面进展情况的信息。本文件向缔约方提出了建议，以推进执行综合传播战略，将其作为执行“战略”工作的一个固有部分。

关于若干执行进展情况的进一步资料涉及以下相关文件：ICCD/COP(10)/CST/9, ICCD/COP(10)/27 和 ICCD/CRIC(10)/11。

## 目录

	段次	页次
一、 导言 .....	1-3	3
二、 背景 .....	4-7	3
三、 执行进展情况 .....	8-25	3
A. 印刷和电子资料 .....	9	3
B. 网络门户和交换所 .....	10-11	4
C. 战略伙伴关系 .....	12-17	4
D. 大众媒体和另类媒体 .....	18-19	5
E. 公共宣传运动和活动 .....	20-22	6
F. 以计算机为中介的传播 .....	23	6
G. 可持续土地管理倡导者 .....	24	6
H. 能力建设 .....	25	7
四、 创建品牌和公司形象 .....	26-27	7
五、 创新资金来源 .....	28-30	7
六、 结论和建议 .....	31-33	8

## 一. 引言

1. 在缔约方会议第九届会议上，缔约方审查了根据第 3/COP.8 号决定拟订的综合传播战略。审查结果编为第 4/COP.9 号决定。
2. 在第 4/COP.9 号决定中，缔约方会议请执行秘书向缔约方会议第十届会议报告在执行综合传播战略方面取得的进展。
3. 本文件主要由秘书处协调，提供了关于执行综合传播战略方面进展情况的信息。

## 二. 背景

4. “倡导、提高认识和教育”是推进执行《公约》的十年战略规划和框架(2008-2018 年)(“战略”)的主要支柱之一。“战略”旨在引导《联合国防治荒漠化公约》(《防治荒漠化公约》/《公约》)“积极影响相关的国际、国家和地方进程和行为者，以便恰当处理荒漠化/土地退化问题和与干旱相关的问题”(业务目标 1)。
5. 拟订综合传播战略是为了将其作为一种工具，通过建立必要的信息基础和培养利害关系方的交流能力，有效实施“战略”。传播战略确定了八个目标组及核心传播目标和预期结果，其中的差异化反映了各目标组的作用和额外价值。与多种利害关系方建立伙伴关系是战略行动的关键。
6. 在第 4/COP.9 号决定中，缔约方请秘书处审查综合传播战略以确保该战略的执行符合《公约》的任务授权以及受影响国家缔约方的优先事项。修订的传播战略可在《公约》网站 <http://www.unccd.int/convention/docs/css%20rev.pdf> 上查阅。
7. 同一决定还要求秘书处继续在国际和区域一级的相关论坛上发挥其协调执行综合传播战略的作用。

## 三. 执行进展情况

8. 如第 4/COP.9 号决定所强调，执行综合传播战略是《公约》的优先事项之一，符合缔约方会议第九届会议通过的 2010-2011 年工作方案的内容和范围。在 2010-2011 年工作方案的范围内，开展了下列活动：

### A. 书面和电子资料

9. 正如综合传播战略中所述，“战略”期头几年的优先事项重点在于提高关键目标群体对荒漠化、土地退化和干旱问题的意识，以便使人们了解或更好地了解这些问题。据此编写了若干宣传材料。其中包括修订的《公约》资料包“荒漠

化：视频综合介绍”、《公约》新闻季刊、篇幅为两页的主题概况介绍丛书、以及关于防治荒漠化世界日的推介录像、招贴画、明信片、贴纸、小册子、只读光盘和展览展示。

## B. 网络门户和交换所

10. 《公约》网站访问率有所增加，从 2007 年每月平均 8,000 增加到 2009 年每月 20,000,到 2010 年每月 23,000,证实了对秘书处所提供信息的使用有所增加。此外，在德国国际合作局的支助下，推出了德语《公约》网页。网站改版工作从 2010 年初开始进行，作为知识管理和知识调配系统的一部分。已完成关于确定结构、设计和内容的初始需要评估。预期新设计的网站在 2011 年底之前启动。关于开发知识管理系统的详情载于 ICCD/COP(10)/CST/9 号文件。

11. 通过启动为客户提供有效和有针对性服务的“土地扫描”，加强了图书馆信息服务。“土地扫描”每周出版；汇编主要从在线资料来源提取的信息。为了改进信息交换和交流程序，设想创建一个在线公共存取目录。

## C. 战略伙伴关系

12. 综合传播战略的执行在以下五个核心伙伴关系的支持下进行：国家联络点、联合国系统、民间社会、媒体和私营部门。在报告所述期间，在秘书处协调的传播和宣传活动中，这些伙伴关系相当合作。

13. 作为不断向缔约方通报《公约》发展情况努力的一部分，加强了主要针对国家联络点、民间社会组织、政府间组织及科学和技术联络员的信息宣传服务。其中包括《公约》新闻双月刊、《公约》警报半月刊和针对特定场合不定期出版的《公约》快讯。在诸如世界防治荒漠化日的宣传活动中，国家联络点是十分有力的伙伴。在媒体采访和确定拍摄荒漠化、土地退化和干旱地点方面，常常听取国家联络点的咨询意见。

14. 与联合国系统各实体的伙伴关系许多都是按照联合工作方案、协定或由工作队执行的。通过与全球机制的联合工作方案，编制了一份主题概况介绍、两份联合新闻稿、两份联合通讯、两套展览材料和两种信息产品。此外，在与全球环境基金的联合工作方案之下，与 GlobalPlanet 合作，编写和制作了一份关于可持续土地管理的出版物和一部关于荒漠化、土地退化和干旱的影片。去年以来，通过联合主办里约三公约“生态系统与气候变化展馆”，与里约三公约秘书处的合作得到明显加强。生态系统展馆是一个协调的平台，有助于在里约三公约的框架内加强宣传、信息分享和外联，有助于加强里约三公约之间的合作。联合宣传活动的其他伙伴包括联合国开发计划署(开发署)、联合国教育、科学及文化组织、联合国环境规划署(环境署)和世界气象组织。

15. 民间社会组织与各种利害关系方一道，独立地或与《公约》秘书处合作，对执行综合传播战略作出了重大贡献。防治荒漠化世界日和联合国荒漠和防治荒漠化十年(“防治荒漠化十年”)在全球和各区域的启动提供了重大的合作机会(见 ICCD/COP(10)/27 号文件)。许多非政府组织、学校、大学和学生会请《公约》秘书处派代表出席学校的和课外的有关纪念活动。在这方面，鼓励工作人员利用各种机会公开宣讲荒漠化、土地退化和干旱问题。《公约》网站叙述了民间社会组织有关荒漠化、土地退化和干旱的活动，可查阅网页“Desertification: TheBattleisOn”：<http://www.unccd.int/publicinfo/partners/menu.php>。

16. 为了提高媒体外联的效力，秘书处探讨了是否有可能按照综合传播战略，与国家联络点、联合国各机构和其他在荒漠化、土地退化和干旱/可持续土地管理方面有利害关系的主要伙伴合作，建立媒体伙伴关系。因此，与国际新闻通讯社订立了伙伴关系协定，并与全球新闻媒体开始了合作关系，其中包括路透社、法国电视五台、德国之声、《纽约时报》、法新社和《卫报》/《观察家报》。秘书处还加强了与政府间组织新闻部门的合作，特别是联合国秘书处新闻部、全球环境基金以及森林合作伙伴关系。

17. 私营部门也对提高对荒漠化、土地退化和干旱问题的认识作出了贡献。可持续土地管理商务代表应邀出席各种宣传活动，分享其成功经验。Entico 和扬·罗必凯广告公司墨西哥办事处等捐助者为制作宣传材料提供了资金和实物捐助。

#### D. 大众和另类媒体

18. 新闻资料大量增加。新闻稿总数从 4 份(2007 年)增加到 17 份(2008 年)、24 份(2009 年)、81 份(2010 年)，公共意识和媒体声明从 4 份(2007 年)增加到 13 份(2008 年)、18 份(2009 年)、10 份(2010 年)。新闻资料均尽可能翻译为法文、西班牙文和德文，以便及时分发。为缔约方会议第九届会议和执行情况审评委员会第九届会议以及科学和技术委员会第二届特别会议编制了全面的新闻资料袋。内部新闻数据库从 650 个(2008 年)增加到 1,590 个(2009 年)。宣传、传播和教育股(“宣教股”)还通过致信编辑的方式对一些媒体报道作出了回应。此外，该股经常便利包括执行秘书在内的秘书处工作人员利用媒体机会。宣教股还参与组织和参加在《联合国气候变化框架公约》(《气候公约》)进程范围内就气候变化问题为环境新闻记者举办的培训班。而且，该股在联合国大学主持下，于 2009 年在开罗就土地和水问题举办了一个类似的新闻记者培训班，并在 2008 年举行了 3 次新闻发布会，2009 年举行了 5 次新闻发布会。2010 年，宣教股在全球媒体论坛期间就气候变化和荒漠化问题为 50 多名新闻记者举办了培训研讨会，在坎昆气候变化会议期间为 100 多名新闻记者举办了培训研讨会。这些培训班为伙伴组织培训方案的一部分。2010 年，全球新闻媒体报道了《公约》的各种活动，其中包括新闻通讯社、法新社、欧洲通讯社、《新闻报》、科学与发展、《卫报》、英国广播公司(非洲地区)、联合国电视台、联合国电台、联合国新闻、《中国日报》和中国广播新闻。在阿根廷和东非地区报纸上，登出了两篇社论。

19. 尽管取得了这些成就，但媒体报道的潜力受到以下三个因素的制约。第一，缺少预包装的视听材料，特别是电视片断、高质量照片和音频剪辑。第二，缺乏媒体公关(直接面对面游说和媒体教育)，尽管这是所有成功的媒体宣传运动的一项基本要求。第三，鉴于人们目前对旱地和《公约》各项核心问题技术性质的误解，提供媒体培训是有效开展媒体宣传运动的一个先决条件。

#### E. 公共宣传运动和活动

20. 开展了各种外联活动，以提高决策者和广大公众对荒漠化、土地退化和干旱的意识。有针对性的活动包括 2010 年 6 月 8 日、2010 年 10 月 23 日和 2011 年 6 月 11 日举行的防治荒漠化世界日和土地日活动；还积极参加了一些外部活动，如：全球媒体论坛、波恩研讨会、波恩国际模拟联合国会议、德国波恩联合国日。报告防治荒漠化世界日活动的国家和组织的数目从 2008 年的 20 个增加到 2009 年的 36 个，到 2010 年的 38 个。

21. 展览是有针对性的外联活动的另一个重要手段。在一些外部活动期间举办了大型展览，包括伊斯坦布尔世界水论坛、德国慕尼黑国际事务处理及环保技术博览会、斯德哥尔摩世界水周、上海世博会、波恩气候对话会和日本名古屋《生物多样性公约》缔约方会议第十届会议。除了秘书处组织和派人参展之外，还向各伙伴组织的 32 场展览会发送了宣传材料。

22. 2009 年 12 月 21 日，联合国大会通过了第 A/RES/64/201 号决议，宣布 2010-2020 年为防治荒漠化十年。大会指定《公约》为该十年的协调中心，与环境署、开发署、国际农业发展基金和联合国其他相关机关，包括秘书处新闻部开展协作。为了鼓舞防治荒漠化十年第一年的活动，在 2010 年安排了一次全球启动活动和五次区域启动活动。ICCD/COP(10)/27 号文件载有关于防治荒漠化十年的详细的活动情况。

#### F. 以计算机为中介的传播

23. 综合传播战略承认，以计算机为中介的社会网络是社会动员、尤其是青年动员的强有力的机制。新媒体和另类媒体作为非传统信息传播和互动工具，得到积极探索。“推特”和“脸书”上的《公约》网页为意见交流提供了空间，这些意见不一定是官方意见，但它们引起公众的兴趣。有证据表明，公众对使用这些媒体有兴趣，这是一个有着巨大增长潜力的领域。

#### G. 可持续土地管理倡导者

24. 近年来，公众人物在可持续发展问题上越来越多地发挥重要的作用，提请决策者和政策制定者注意可持续土地管理等专题及其相关国家政策议程的重要性。受到高度尊重的可持续土地管理倡导者能够使人们重视《公约》所支持的各

项目标，并为充分执行“战略”各项目标提供所需的推动。2010年1月，指定了第一位可持续土地管理倡导者——Byong Hyon Kwon 大使(大韩民国)，他为各种宣传活动作出了贡献，如出席在中国上海举行的防治荒漠化世界日活动，以及与在首尔与20国集团首脑会议同时举办的“拯救地球”漫画展。在该方案取得成功之后，2010年对其进行了修正，改为“旱地大使”方案。2010年足球世界冠军卡洛斯·马切纳先生(西班牙)于2011年6月17日被指定为“旱地大使”。正在进一步确定其他“旱地大使”，目的是保证地域平衡。

## H. 能力建设

25. 在能力建设及其与综合传播战略的联系方面，已经做了很多工作，并正在继续开展工作。建立并进一步加强执行情况业绩审评和评估制度(PRAIS)门户，对报告进程至关重要，是“战略”的一个基本要素。一个全面的能力建设网页已处于最后完成阶段。设想其为互动式网页，可以开展远程教学，信息收集和传播，交流经验和促进《公约》进程所有方面的培训。为协调统一行动方案进程提供额外指导意见编写了若干技术说明，并作为秘书处这一领域外联努力的一部分与缔约方分享。正在制定计划，为《公约》联络点制定一项关于谈判的远程培训模块，所有这些都是综合传播战略的固有部分。ICCD/CRIC(10)/11号文件叙述了作为PRAIS组成部分的能力建设。

## 四. 创建品牌和公司形象

26. 为了进一步支持在“战略”之下执行《公约》，秘书处审查了正在开展的公司品牌创建工作，包括其图标。因此，编写了《公约》公司形象手册，供秘书处使用。该手册规定了不同使用模式的《公约》图标的规格、不同的文件格式、信笺的排印和模板、标准出版物的封面、以及幻灯片介绍等。该进程得到扬·罗必凯广告公司墨西哥办事处的无偿资助。

27. 品牌创建不仅仅是一个图形设计的问题，而且还是一个确立《公约》形象的问题。在这方面，综合传播战略提到，必须确定几个简短有力的句子，概述《公约》是做什么和如何运作的。将按照缔约方在本届会议期间就制定宣传政策框架提出的指导意见，作为下一个两年期工作方案的一部分提出这些宣传口号。

## 五. 创新资金来源

28. 在第4/COP.9号决定中，缔约方鼓励秘书处和全球机制按照它们各自的职权，为执行综合传播战略积极寻求创新的资金来源，包括从私营部门、各基金会和有关的民间社会组织获取，以及寻求实物支助，综合传播战略的执行极大地受益于与私营部门和民间社会组织的伙伴关系；可以充分开发这一潜力，以开展将来的活动。

29. 以下提供几个实例，扬·罗必凯广告公司墨西哥办事处在其公司社会责任授权之下，一直在公共关系的一些方面支持秘书处的工作。该办事处为防治荒漠化世界日的宣传材料提供了招贴画和明信片的设计，并支助上海世博会联合国展馆《公约》展台，并支持公司形象创建工作。非政府组织 Agreste 基金会(阿根廷)为防治荒漠化世界日的视觉设计作出了贡献。私营部门、地方政府和研究机构还为防治荒漠化十年的全球和区域启动活动提供了许多实物捐助，ICCD/COP(10)/27 报告了有关详情。世界水土保持方法和技术概览(“水土保持概览”)根据《公约》/水土保持概览联合出版物“可持续土地管理的好处”提供了展览设计。设在伦敦的 Entico 支助制作里约公约日历。

30. 然而，宣传和传播工作没有吸引到多少外部资源的资金援助。尽管如第 9/COP.9 号决定所述，执行 2010-2011 两年期工作方案业务目标的资源需要为 2,350,000 欧元，<sup>1</sup>但收到的用于执行综合传播战略的补充资金仅为 150,000 欧元(瑞士和芬兰政府的捐款)。私营部门等非传统捐赠者的捐款往往针对具体活动，并不提供资源用以平衡地分发资料，如语文翻译。由于秘书处在人员和资金方面缺乏能力，不能充分满足多语种要求，可能会引起全球一级不均衡的资料分发。因此，从国际社会为进一步执行综合传播战略调动资源仍然十分关键。

## 六. 结论和建议

31. 执行综合传播战略使协调和有针对性的宣传活动得以开展，从而支持有效地执行“战略”。其执行头两年的成就明显可见：网站访问量增加、媒体报道增多和制作的宣传材料增加。但是，在有些领域，还需要进一步探索，如社交媒体，人们对这方面表示了强烈的兴趣，但在执行方面却几乎没有内部人力资源。与各种利害关系方的伙伴关系使外联努力效力倍增，同时可以通过任务分担减轻资金和人力资源方面的负担。但是，缺乏《公约》方面的补充资金限制了充分发挥这些关系的潜力。由于高质量的宣传材料以及活动和运动的安排可能费用高昂，因此需要寻求缔约方以及非《公约》国家缔约方政府、政府间组织和非政府组织进一步的资金和/或实物支助，以确保有效执行综合传播战略，如第 4/COP.9 号决定所述。

32. 为了使执行综合传播战略成为执行“战略”的一个固有部分，缔约方以及《公约》各附属机构必须将其用作《公约》报告框架的一个工具。在这方面，监测和评价综合传播战略必须与 PRAIS 相联系。这一点可在《公约》第五个报告和审评周期实现，第五个报告审评周期将审议 2010-2011 年期间《公约》的执行情况。

33. 鉴于上述，缔约方不妨考虑以下各点：

<sup>1</sup> 这一数额是所有业务活动 1 活动的合计 (ICCD/COP(9)/18/Add.1,第 59 页)。



---

(a) 鉴于语言作为任何传播、尤其是公共外联的基本工具的重要性，需要翻译服务，以确保更广泛和平等传播媒体和外联材料；

(b) 可以提供对新闻记者和环境通讯员的培训和能力建设的支持，以期形成一个以荒漠化、土地退化和干旱/可持续土地管理为主要环境关注重点的核心小组；

(c) 可进一步加强促进执行综合传播战略的公私伙伴关系，以便就可持续土地管理问题联系新的行为者，并获得他们对荒漠化、土地退化和干旱全球战略的支持；

(d) 在寻求创新资金来源的同时，必须通过预算外资源扩大传统筹资办法以进一步加强执行综合传播战略；

(e) 对综合传播战略执行情况的中期评价可考虑到《公约》第五个报告和审评周期的结果。

---